

# EL DÍA DE LA LITERATURA

## Introducción

La literatura popular, también llamada folclore, es la tradición (conocimientos y creencias tradicionales) de una cultura compartida por un grupo particular de personas. La palabra folclore fue acuñada en 1846 por el anticuario inglés William John Thoms para reemplazar el término antigüedades populares. Se transmite de boca en boca de una región a otra o de una generación a la siguiente, ya sea a través de la instrucción verbal o la demostración. Se caracteriza por variaciones constantes moldeadas por la memoria, la necesidad o propósito inmediato y el grado de talento individual. Este conocimiento informal se utiliza para confirmar y reforzar la identidad del grupo. Se puede utilizar tanto internamente dentro del grupo para expresar su identidad común, por ejemplo, en una ceremonia de iniciación para nuevos miembros. O se puede usar externamente para diferenciar al grupo de los forasteros, como una demostración de literatura folk en un festival comunitario.

Tipos de literatura popular:

La literatura popular es el cuerpo de la cultura expresiva, que incluye narraciones en prosa y verso, cuentos, poemas y canciones, mitos, dramas, rituales, proverbios, acertijos, cuentos, leyendas, historia oral, chistes, creencias populares, costumbres, etc. dentro de una población parcial que comprende las tradiciones (incluidas las tradiciones orales) de esa cultura, subcultura o grupo. También es el conjunto de prácticas a través de las cuales se comparten esos géneros expresivos. Los cuentos populares son un término general para diferentes variedades de narrativa tradicional. La narración de historias parece ser un universal cultural, común a las sociedades básicas y complejas por igual. Incluso las formas que toman los cuentos populares son ciertamente similares de una cultura a otra, y los estudios comparativos de temas y formas narrativas han tenido éxito en mostrar estas relaciones. También se considera que es un cuento oral para ser contado para todos.

Características de los cuentos populares:

Un cuento popular es una historia o leyenda transmitida de generación en generación, generalmente por narración oral. Los cuentos populares a menudo expresan algo que sucede en la naturaleza o transmiten una cierta verdad sobre la vida. Reflejan la cultura porque se relacionan con la forma de vida de las personas que la producen: sus ceremonias, sus instituciones, sus artesanías, etc. También expresa sus creencias, costumbres, actitudes y su forma de pensar. Las principales formas de literatura popular incluyen:

- Leyenda - Una historia tradicional que se cree que se basa en personas reales y eventos de la vida real... como se ha contado, los hechos a menudo cambian a la ficción.
- Cuento de hadas - Una historia que involucra elementos de fantasía o personajes mágicos como brujas, duendes y elfos y reflejan los valores y creencias de la cultura.
- Mito - Una historia del pasado que involucra a dioses y héroes que interactúan con ellos.  
Mitos: cuentos que relatan la acción de los dioses, los dioses y los héroes.
- Fábulas - Historias breves o poemas que a menudo presentan personajes animales que actúan y hablan como humanos, y generalmente terminan con una moraleja.

- Cuentos altos: a menudo se centran en un héroe central que realiza hazañas imposibles.
- Epopeyas: largos poemas narrativos importantes para la historia de una nación o cultura, y hablan de un gran héroe que va en un viaje o búsqueda peligrosa.

Tres tipos diferentes de expresión popular son la tradición infantil, la tradición familiar y la tradición comunitaria. La literatura popular incluye cuentos que la gente cuenta: cuentos populares, cuentos de hadas, "cuentos altos" e incluso leyendas urbanas. Tales historias incluyen Pinocho, Hansel & Gretel, y Rapunzel. Todos estos son cuentos de hadas, pero no son folclore, porque tienen autores específicos.

Como los cuentos populares son historias que se transmiten oralmente de una generación a otra, generalmente están en prosa y pueden ser simples o complejas. Pueden basarse en la idea central, el mensaje o la visión sobre la vida que transmite una historia, un tema, significado y forma, con cuentos míticos, cuentos religiosos, historias de aventuras, historias heroicas, cuentos de sabios, cuentos históricos, leyendas, historias de animales, fábulas o cómics, que generalmente involucran a un personaje principal. Pueden tener:

Los temas universales, temas que se repiten en muchas culturas y durante muchos períodos de tiempo, expresan ideas sobre la vida que muchas personas entienden. Por ejemplo: la lucha del bien contra el mal

-contenido moral: una lección sobre la vida que se expresa directamente, generalmente al final de la historia.

Características de la literatura popular

1. Héroes y heroínas: figuras más grandes que en la vida superan obstáculos o participan en emocionantes aventuras. A menudo aparecen en.... mitos, leyendas, epopeyas
2. Arlequín: un personaje inteligente que puede engañar a los demás, pero a menudo se mete en problemas. A menudo aparece en.... cuentos populares, fábulas
3. Personificación – un tipo de lenguaje figurativo en el que a los sujetos no humanos se les dan cualidades humanas. A menudo aparece en.... mito, fábulas
4. Hipérbole: un tipo de lenguaje figurativo que utiliza una exageración extrema. A menudo aparece en cuentos, mitos, epopeyas.
5. Dialecto – idioma hablado por personas en una región o grupo en particular. A menudo aparece en.... cuentos altos, cuentos populares.

## **Materiales necesarios**

Papeles y lápices, colores, proyectos de arte, juegos de rol/dramatización.

## **Instrucciones paso a paso**

### **Objetivos**

La literatura popular es un componente importante en el plan de estudios actual, no solo por sus méritos literarios, sino por su capacidad para exponer a los estudiantes a una variedad de culturas y una diversidad de creencias y estilos de vida.



Los estudiantes serán introducidos al concepto de Literatura Popular, como se describe anteriormente. Les explicamos que se les van a presentar diferentes historias populares de diferentes países (textos cortos). A través de la actividad del taller, los estudiantes podrán:

- reconocer los elementos clave de un cuento popular.
- comparar/contrastar cuentos populares de diferentes culturas para aumentar el conocimiento de las culturas y tradiciones del mundo.
- comparar las culturas históricas del mundo con las contemporáneas.
- desarrollar la comprensión de las diferentes culturas y creencias y apreciar las diversas culturas y tradiciones a través del folclore y los cuentos populares.
- demostrar comprensión de los géneros respondiendo a preguntas.
- identificar características únicas del género: mito, cuento popular, folclore y cuentos de hadas.
- participar en actividades experienciales que impliquen proyectos de arte, role playing/dramatización.
- seguir el proceso de escritura para crear escritura y desarrollar habilidades creativas, prosociales, de colaboración y fluidez creando su propio cuento popular y compartiendo con los compañeros de clase.

### **Presentación de la actividad**

Presente a los estudiantes los elementos de un cuento popular a través de la discusión y las ayudas visuales utilizando presentaciones de Youtube o video. Divida a los estudiantes en 3 grupos más pequeños. Dé a cada grupo de estudiantes un cuento popular de una cultura/país diferente. Los estudiantes leerán silenciosamente y luego completarán una hoja de investigación de cuentos populares en la que identificarán todos los elementos de su historia. A continuación, los estudiantes escribirán su propio cuento popular combinando elementos de los diferentes países. Luego, los estudiantes compartirán sus historias con la clase a través de una presentación oral / escrita, utilizando un proyecto de arte (dibujo) o juego de roles / dramatización.

### **Instrucciones para estudiantes**

Reciba 1 cuento popular de una cultura/país diferente. Lea en silencio y luego complete una hoja de investigación de cuentos populares en la que identificará todos los elementos de la historia que leyó. Trate de responder a las siguientes preguntas:

- ¿Qué historia te gusta más? ¿Por qué?
- ¿Cuáles son los principales significados de las historias?
- ¿Qué características de las historias te atraen?
- ¿Cuáles son las similitudes entre ellos?
- ¿Cuáles son las diferencias entre ellos?
- ¿Qué puedes contar sobre la cultura de cada país?
- ¿Qué elementos de la historia diferente podrías usar para escribir tu propia historia popular?

Luego comparta su historia con la clase a través de una presentación oral / escrita utilizando un proyecto de arte (dibujo) o juego de roles / dramatización.

## Ejemplos de países europeos y de otros países

### Grecia

#### El sol y el viento - Grecia

Érase una vez, el Sol y el Viento comenzaron una gran discusión sobre cuál de los dos era el más fuerte.

"Yo", dijo el Sol.

"No, yo", dijo el Viento.

Y eran tan tercos que ninguno de los dos cedió ante el otro.

Pero de esta manera, no se llegó a ninguna conclusión, ni se llegaría a ninguna nunca, ya que ambos eran tan tercos.

- ¡Te sugiero que apuestes! dijo el Viento en la calle.

- ¿Qué apuesta? preguntó el Sol.

- Elegir a un hombre por casualidad y a cualquiera de nosotros que lo haga desnudarse, él será el más fuerte.

- ¡Acepto la apuesta! dijo el Sol.

En poco tiempo, un hombre apareció caminando solo.

Entonces el viento comenzó a soplar fuerte.

El pasajero inclinó la cabeza y cruzó los brazos, sobre su pecho, para protegerse del viento.

El viento soplaba más fuerte y el pasajero se apretaba la ropa y como el viento soplaba más fuerte, el pobre hombre sacó una manta de lana, que llevaba en un saco, y se envolvió en ella, para no sentir frío.

Cuanto más fuerte soplaba el viento, más fuerte se envolvía el pasajero en su manta.

Al final, el viento se aburría y dejó de soplar.

Se volvió hacia el Sol y le dijo:

- Ahora es tu turno de intentar desnudarlo.

El Sol brilló en el cielo, tan pronto como el Viento dejó de soplar, e inmediatamente el pasajero tomó la manta sobre él y la puso en el saco.

El Sol intensificó su resplandor y el pasajero se desabrochó la ropa.

Pero el Sol se hizo más brillante y brillante y el pasajero, que había comenzado a sudar, comenzó a quitarse la ropa uno por uno, hasta que, por fin, permaneció desnudo y miró a su alrededor para ver si había algún árbol que se pusiera a su sombra.

Pero como no pudo encontrar un árbol, cayó en el río, que estaba cerca de él, y permaneció en el agua, hasta que el Sol, lentamente, disminuyó su resplandor.

- ¡Tú eres el más fuerte! El Viento admitió, despidiéndose del Sol.

## Francia

## Letonia

La traducción en griego y español está disponible aquí: [http:// www.trace-portal.eu/index.php/download-zone/](http://www.trace-portal.eu/index.php/download-zone/)

### Animales salvajes y el fabricante de cajas de masa

Érase una vez un anciano, que estaba haciendo cajas de masa. Una vez le faltaba bastante pan. Pero su vecino, el terrateniente, le dijo:

- ¡Hazme una nueva masa box, luego te daré un poco de pan!

El anciano estuvo de acuerdo. Hizo una caja de masa voluminosa y comenzó a llevarla a su vecino. Pero el clima de ese día era terriblemente caluroso, su carga bastante pesada y el anciano pronto se quedó sin aliento. Así que se acostó en el bosque bajo un roble tupido, poniendo la caja de masa sobre sí mismo como cubierta.

Después de un rato, una liebre vino corriendo, se sentó en la caja de masa y se preguntó:

- Una mesa tan encantadora, pero - qué lástima - no hay comida sobre ella!

Mientras tanto, un zorro llegó al trote, se sentó en la caja de dough al lado de la liebre y se preguntó:

- Una mesa tan encantadora, pero - qué lástima - no hay comida sobre ella!

Después de un rato, el lobo vino corriendo, se sentó en la caja de masa junto al zorro y se preguntó:

- ¡Una mesa tan encantadora, pero - qué lástima - no hay comida sobre ella!

Después de un rato también llegó el oso, se puso en cuclillas en la caja de masa junto al lobo y también se preguntó:

- Una mesa tan encantadora, pero - qué lástima - no hay comida sobre ella!

Así que todos los animales salvajes estaban sentados allí hasta que llegaron a un momento, ¡pero ciertamente podían hacer algo para preparar una comida!

El oso dijo: "Conozco una colmena salvaje en el bosque, la traeré".

El lobo dijo: "Conozco un carnero gordo en el cobertizo de ovejas, lo traeré".

El zorro dijo: 'Conozco un ganso gordo en la granja, lo traeré'.

La liebre dijo: "Conozco una cabeza de repollo pesado en el jardín, la traeré".

Cada uno siguió su propio camino. Después de un rato, el oso trajo la colmena y la dejó caer sobre la caja de masa con una gran explosión. Entonces el lobo trajo un carnero, el zorro trajo un ganso y una liebre trajo una cabeza de repollo.

Comenzaron su fiesta. De repente, el hombre se revolvió debajo de la caja de masa, y el oso se asustó y exclamó: "¿Quién está moviendo la mesa?"

Nadie respondió, y todos continuaron comiendo.

Después de un rato, el hombre volvió a agitar la caja de masa, y el ex lobo afirmó: "¿Quién está moviendo la mesa?"

Nadie respondió, y todos continuaron comiendo.

Después de un rato, el hombre volvió a agitar la caja de masa y el zorro dijo: "¿Quién está moviendo la mesa?"

Nadie respondió, y todos continuaron su fiesta.

Un momento después, el hombre se volvió hacia su otro lado, sacudiendo enormemente la caja de masa.

La liebre gritó: "¿Quién está moviendo la mesa? ¡Ya no es seguro aquí, huyamos!"

Y así todos se pusieron los talones, todos corriendo en una dirección diferente. Pero el viejo fabricante de cajas de masa ahora tenía miel, carne y una cabeza de repollo.

Además, el hombre también obtuvo pan de su vecino en recompensa por la caja de masa, y ahora podía vivir sin ninguna preocupación.

## **Polonia**

### **La leyenda del Dragón Wawel**

Mucho antes de que Polonia fuera gobernada por Miecislao I, se construyó una ciudad en la colina de Wawel, gobernada por el rey Krak. Era sabio y amable, y sus adorados súbditos llamaron a la ciudad Cracovia en su honor.

El rey tenía una hermosa hija, Wanda. Vivían una vida despreocupada y feliz, y la prosperidad fluía por la ciudad. Un día un enorme dragón apareció en el cielo. Tenía alas grandes y su gruesa armadura resistía flechas. Ignorando a las personas que intentaron ahuyentarlo, se instaló en una cueva debajo de la colina. Comía ganado de vez en cuando.

La gente lentamente comenzó a abandonar la ciudad a medida que se vaciaba gradualmente. El rey indefenso pidió ayuda a los caballeros, pero aquellos temerarios que llegaron a la cueva con la intención de matar al dragón fueron devorados de inmediato. El inteligente zapatero Skuba también se interesó en el dragón. En el taller donde trabajaba, hizo una marioneta

parecida a una oveja con piel de oveja, la llenó con azufre de las canteras y la llevó debajo de la guarida del dragón.

Cuando regresó, les contó a todos sobre su plan. Todos tenían mucha curiosidad por ver cómo reaccionaría la bestia. Cuando el dragón despertó, inmediatamente devoró la marioneta de la oveja. Pronto un incendio comenzó a burbujear en sus entrañas. El azufre lo hizo sentir un gran dolor y una sensación de ardor en la garganta. Para despertar su sed, bebió el agua del Vístula hasta que estalló. La gente feliz agarró a Skuba en sus brazos y lo llevó al rey Krak, quien le dio la mano de su hija Wanda.

La escultura situada junto al río a los pies del castillo de Wawel, en la entrada de la guarida del dragón, nos recuerda a la derrota del dragón.



[https://pl.wikipedia.org/wiki/Plik:146\\_krakow.JPG](https://pl.wikipedia.org/wiki/Plik:146_krakow.JPG)

### **Janosik, leyenda polaca**

Hace mucho tiempo, las personas que vivían en la zona de la cordillera de Tatra eran pobres y tenían hambre, porque los propietarios codiciosos les cobraban alquileres injustos. Los terratenientes contrataron soldados para tomar las ovejas y los cultivos de las personas que no podían pagar su alquiler.

Un día, un joven llamado Janosik, conoció a un hombre rico que escalaba una montaña con dos de sus soldados. Uno de los soldados trató de empujarlo fuera del camino de la montaña. Janosik no se saldría del camino. Golpeó al matón y el matón se cayó de la pendiente. Cuando el segundo soldado vino a atacarlo, Janosik lo tropezó y él también cayó de la montaña. Luego, Janosik tomó la pesada bolsa del hombre rico, que estaba llena de dinero que el hombre recogió de la gente pobre, y también lo empujó fuera del camino. ¡Los tres hombres yacían en el fondo del barranco!

Janosik dio el dinero a familias pobres hambrientas. Tuvo que esconderse en las montañas, porque sabía que los soldados lo estarían buscando. Mientras subía la montaña, notó a tres brujas caminando detrás de él. Las brujas le dijeron a Janosik que lo habían estado observando y sabían que empujó a los soldados fuera de la montaña y había robado el dinero. Pero lo vieron dar el dinero a familias pobres y lo consideraron un héroe. Se ofrecieron a ayudarlo. Cada una de las brujas le dio un regalo mágico: una era una camisa de lana que detendría cualquier bala o flecha, la segunda era un cinturón de cuero rojo que lo ayudaría a correr más

rápidamente que cualquier otro hombre y el tercer regalo era un hacha de montañero de mango largo que le permitiría escalar acantilados y picos empinados donde nadie podía seguir.

Janosik pronto se convirtió en jefe de un grupo de bandidos que robaban a los ricos y daban dinero a los pobres. Los terratenientes que tenían miedo de Janosik, ofrecieron enormes reformulaciones para su captura, pero los regalos de las brujas hicieron imposible que lo atraparan.

Una mujer, que vivía en las montañas y conocía a Janosik, les contó a los soldados sobre los tres regalos que las brujas le habían dado. Una noche, la mujer robó los regalos y prendió fuego en la ladera de la montaña para señalar a los soldados que los había quemado.

Cuando llegaron los enemigos, Janosik ya no tenía el poder mágico. Luchó valientemente, pero fue llevado a prisión. Los soldados le prometieron a la mujer algo de dinero si les ayudaba a capturar a Janosik, pero eran soldados deshonestos y se quedaron con la recompensa. La mujer tuvo que huir. Murió en la pobreza en otra tierra. Janosik escapó y todavía vive en las montañas robando a los ricos y dando a los pobres. <http://geowonderland.blogspot.com/2014/03/janosik-polish-legend.html>



Wladyslaw Skoczylas (artista polaco), cabeza de Janosik, Aprox. 1917. Grabado en madera. El Karkow Saktworks Mueum en Wieliczka.



Wladyslaw Skoczylas (artista polaco), *Janosik*, grabado en madera. La inscripción dice <http://pinakoteka.zascianek.pl/Skoczylas/Index.htm> que el nombre de Janosik nunca morirá, Museo de las Salinas de Cracovia en Wieliczka, <http://pinakoteka.zascianek.pl/Skoczylas/Index.htm>

## La leyenda de Popiel

Hace mucho tiempo, en Kruszwica, en el lago Gopło, el príncipe Popiel vivía en el castillo con su esposa, una princesa alemana, Gerda. A ambos les gustaba jugar y no les importaban sus sujetos. Popiel causó a sus tíos, los caballeros de la Gran Polonia, las mismas preocupaciones. Le advirtieron que debía cuidar de su patrimonio, pero no los escuchó. Pasó tiempo cazando con su esposa, no interesado en los asuntos de sus súbditos o la condición de las murallas que protegían el asentamiento contra las invasiones de las tribus bárbaras.

La malvada duquesa, molesta por los impulsos de los tíos de Popiel, le aconsejó que celebrara una fiesta, invitara a todos sus tíos a ella y vierta veneno en su vino. Lo hicieron: cuando los tíos llegaron a la fiesta e hicieron un brindis, después de un rato cayeron muertos al suelo. Por la noche, la duquesa ordenó a los sirvientes que arrojaran los cuerpos al lago. Estaba segura de que nadie se enteraría de lo que sucedió.

Nadie sobrevivió, por lo que Popiel puede disfrutar de la corona del trono, se convierte en el rey.

Después de unos días, los ratones nacieron de los cuerpos de sus familiares y los ratones comenzaron a reunirse alrededor del castillo. Cada hora había más de ellos: se abrían paso a la fuerza, y su chirrido pronto se escuchaba en cada habitación del castillo. Popiel y su esposa cruzaron a una isla en un lago y se refugiaron en una vieja torre.

Los ratones los siguieron. Royeron el fondo del bote para que nadie pudiera escapar de la isla. Subieron a la torre, corrieron hacia Popiel y su esposa, y luego devoraron.

Ha llegado el invierno y los alrededores de Kruszwica estaban tranquilos. Sin embargo, la gente estaba preocupada por el silencio que prevalecía en el castillo. Durante muchos días nadie ha salido o el humo ha salido de la chimenea. Finalmente, el joven campesino se atrevió a ir al castillo y trajo una noticia aterradora y alegre:

- ¡El príncipe está muerto! ¡Solo los ratones están al acecho en la torre! ¡Mira lo que queda después de Popiel!

Tal fue el castigo por un asesinato engañoso y cruel, por el tormento de la gente, y el lago que golpea la orilla por la noche cuenta la historia. La antigua torre todavía se encuentra en el lago Gopło, para que nadie se olvidara del castigo de un matrimonio malvado, se llamó la Torre del Ratón.



<https://kraj.life/kultura/2118-4choc-o-tej-legendzie-slyszeli-wszyscy-to-do-dzis-nie-wiadomo-czy-jest-w-niej-ziarno-prawdy-naukowcy-glowia-sie-nad-istnieniem-krola-popiela>

## España

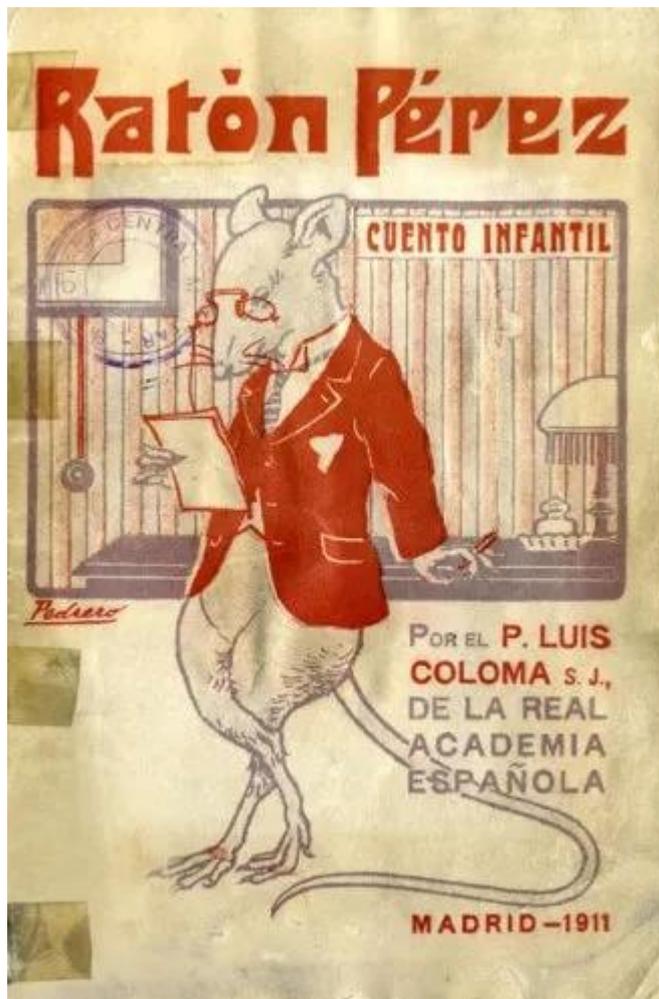
### El Ratoncito Pérez, el hada de los dientes de la cultura hispana

Ratoncito Pérez, también conocido en algunos países como Ratón Pérez o El Ratón de Los Dientes, apareció por primera vez como personaje secundario en un libro de cuentos español en 1877. Fue el marido de La Ratita Presumida, un famoso personaje de la literatura infantil española.

En 1894, Ratón Pérez apareció de nuevo en un papel protagonista cuando el autor Luis Coloma recibió el encargo de escribir un libro para el joven rey español, Alfonso XIII, cuando perdió su primer diente a los 8 años. En este libro, Ratón Pérez comienza su concierto como coleccionista de dientes perdidos en la ciudad de Madrid. Según cuenta la historia, vivía en una caja de galletas. Explora la ciudad de Madrid a través de tuberías subterráneas y visita las habitaciones de niños que acaban de perder un diente. En la historia, el ratón conoce a un joven rey (basado en Alfonso) y comienza una encantadora amistad.

El cuento de Ratoncito Pérez es una parte tan querida del folclore español que el almacén madrileño donde se suponía que había vivido incluso tiene una placa en su honor. Esta placa dice "Aquí vivió, en una caja de galletas, Ratoncito Pérez, según el cuento que el padre Coloma escribió para el joven rey Alfonso XIII".

De hecho, la leyenda es tan popular que se ha extendido por otros países de habla hispana. En Francia, el ratón se llama *La Bonne Petite Souris*. Cada noche en todo el mundo, los más pequeños dejan sus dientes de leche perdidos debajo de sus almohadas (o en vasos de agua) con la esperanza de que Ratoncito Pérez venga y cambie los dientes por un pequeño regalo.



La historia original de Ratoncito Pérez. Fuente: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

## África

### El colibrí, Afrika

Los pájaros querían elegir un rey. ¿Por qué los humanos y los animales deberían tener un rey, pensaron, y nosotros no? Así que se reunieron en un claro para decidir.

"¡Elijamos el avestruz, es el pájaro más grande!", Se escuchó una voz.

"No, no puede volar".

"¡Entonces el Águila, que tiene el aspecto más penetrante!".

"No, es muy feo".

"¡El Buitre, que tiene las alas más fuertes!".



"El buitre está sucio, huele horrible".

"¡El pavo real, que es hermoso!"

"Sus piernas son muy malas, al igual que su voz".

"¡El Búho, que ve en la oscuridad!"

"El búho es inútil durante el día, no puede soportar la luz".

Llegó la noche y todavía no podían ponerse de acuerdo. Entonces un ratonero gritó: "¡Hagamos un concurso! " ¡Quien pueda escalar un bove las nubes se convertirá en rey!" "¡Sí, sí!", corearon los pájaros. Se dio la señal y todo junto se pesó en lo alto del cielo.

El Buitre voló durante tres días enteros sin detenerse, estaba a punto de llegar al sol. Al final del tercer día, gritó en voz alta: "¡Volé más alto que todos, soy el rey!"

"Chiu-chiu-chiu", escuchó un coro sobre él. ¡Levanta la cabeza y qué ve! El Colibrí lo había superado. Había sido enganchado, sin que nadie lo oliera, en el ala del Buitre y no había caído, porque era ligero como una pluma. "¡Chiu-chiu-chiu! " ¡He llegado más alto, soy el rey!", cantó el Colibrí.

El Buitre voló otro día, continuando ascendiendo al sol. "Me he elevado por encima de todos ustedes, soy el rey", gritó.

"¡Chiu-chiu-chiu! " He llegado más alto; ¡Yo soy el rey!"

El Buitre continuó volando en el quinto día. "¡Nadie puede subir más alto que yo!", gritó. "¡Yo soy el rey!"

"¡Chiu-chiu-chiu!", Cantó El Colibrí sobre su cabeza. "¡He llegado más alto, soy el rey!"

El Buitre estaba cansado y aterrizó en la Tierra. Todos los pájaros estaban enojados. El colibrí tuvo que ser castigado por burlarse de ellos. Volaron sobre él, y solo logró esconderse en un nido de ratones. ¿Cómo lo sacarían de ahí? Alguien tenía que protegerlo y atraparlo tan pronto como saliera.

"¡El Búho debe estar en guardia! " ¡Tiene los ojos más grandes y ve en la oscuridad!", gritaron los pájaros.

El Búho tomó una posición frente al agujero del ratón. Guardó el nido toda la noche. Pero rápidamente amaneció, y el sol caliente extendió su calor y el Búho se durmió y se durmió.

¡El Colibrí se asomó, vio que el Búho estaba durmiendo y frrrt!, explotó. Cuando los pájaros llegaron para castigar al Colibrí, el agujero del ratón estaba vacío. "Chiu-chiu", escucharon desde arriba. Levantaron la cabeza y vieron al pájaro extravagante sentado en la rama más alta.

El que más se enojó fue el Cuervo Blanco. Dio la espalda a los pájaros y gritó: "No somos dignos de elegir un rey. Por eso no volveré a pronunciar una palabra. Y desde ese día, el cuervo blanco no volvió a hablar. Incluso si está herido, no hace un sonido."

## China

### La Plaza

Érase una vez, seis liebres vivían a orillas de un pequeño lago en un bosque de papaya. Un día cayó al agua una papaya y se escuchó un "platz".

Las liebres, que nunca antes habían escuchado tal sonido, estaban muy asustadas y comenzaron a correr para esconderse. Un zorro que los vio correr les preguntó qué estaba pasando. "Se acerca la Platz", respondieron las liebres, sin dejar de correr. El zorro se sobresaltó y comenzó a correr también. Un mono, sentado en un árbol, vio al zorro corriendo asustado y le preguntó qué estaba pasando. "Se acerca Platz", gritó el zorro, sin detenerse ni un momento.

Sin pensarlo, el mono comenzó a saltar de rama en rama, luego aterrizó en el suelo y trató de esconderse entre arbustos y árboles, como si hubiera sido perseguido por un dragón.

La noticia se extendió de boca en boca a todos los animales del bosque muy rápidamente. Al final todos los animales corrieron para salvarse. Los ciervos derraparon sobre los obstáculos, los búfalos corrieron tan rápido que recogieron nubes de polvo, elefantes y rinocerontes se tiraron al suelo. Osos, leopardos, tigres y leones se derramaban juntos en el bosque, mientras que detrás del tema, venían los jabalíes gruñendo. Los animales corrieron hacia la colina de la montaña donde descansaba un viejo león.

¿Qué te pasó y estás corriendo como si estuvieras? les gritó.

"Platz está llegando", respondió uno de los animales, siguiendo corriendo para esconderse.

"¿Platz? ¿Quién es él? ¿Dónde está?"

"¿Cómo podría ser posible saber eso?", Respondió el animal sin aliento.

"Así que no necesitamos apresurarnos. Tenemos que pensar primero", dijo el león y continuó: "¿Dónde escuchaste hablar de él?"

"El tigre pasó y me lo dijo".

Ahora los animales estaban de pie y observando la conversación. El viejo león le preguntó al tigre, pero él lo había escuchado del leopardo, que lo había escuchado del oso, que había sido contado por el elefante, que había sido dicho por el rinoceronte ... y así se preguntó a todos los animales, pero nadie sabía nada específico sobre la Platz. Al final, el zorro dijo que lo escuchó de las seis liebres del lago. El león miró a las seis liebres esperando su respuesta.

"Lo escuchamos con nuestros propios oídos. " Estaba en el lago", dijeron las liebres. "Lo escuchaste, pero no lo viste, ¿verdad?", Dijo el león, y sugirió que todos fueran juntos al lago para enfrentar a Platz. Al llegar al lago sopló un fuerte viento y una papaya cayó al agua. ¡Platz!

"Aquí está Platz", dijo el león. "¿Qué pasó, no correrás para ser salvo"?

Pero esta vez nadie se movió. Simplemente miraron enojados a las seis liebres.

## **Irán**

### **El rey tonto**

Érase una vez, había un rey que solo estaba interesado en cómo tocar la luna. Así que un día se le ocurrió una idea. Llamó a todos los carpinteros del país y les dijo:

"Quiero que construyas para mí una torre en lo alto del cielo".

"¿Cómo va a suceder esto?"; Preguntaron los carpinteros.

"Este es tu trabajo", dijo. "Y si no lo haces, te castigaré".

Como no tienen otra opción, los carpinteros reunieron toda la madera que tenían y construyeron una torre alta.

"Quiero que sea aún más alto", dijo el rey cuando vio la torre.

Los carpinteros cortaron todos los árboles, recogieron toda la madera e hicieron la torre tan alta que su parte superior se perdió en las nubes.

El rey pensó que ahora podía llegar a la luna. Así que comenzó a subir y subir a la torre, hasta llegar a la cima de la misma.

"Un poco más de madera", gritó el rey desde el punto en que estaba.

"No queda más madera. Todos los árboles que teníamos en nuestra ciudad fueron cortados para construir esta torre".

"Bien, toma algunas tablas de la base de la torre y ven y clavalas aquí. " Si me acerco a ellos, tocaré la luna".

Los carpinteros no esperaron y comenzaron a mover los tablones desde la base de la torre como el rey los ha ordenado. Después de un rato, se escuchó un "Crack" muy fuerte y el rey tonto, que quería tocar la luna, se encontró tendido en el suelo.